

## ΣΕΡΒΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ



## Η ΓΕΝΕΑ ΤΟΥ ΑΔΑΜ

ΥΠΟ ΓΙΑΓΚΟ ΒΕΣΕΛΙΝΟΒΙΤΣ

Ο Γιάγκο Βεσελίνοβιτς, δόποιος δυταν ζούσε έθεωρείτο ένας από τους καλλιέργους λογογράφους της Σερβίας, έγραψε σειράν διηγμάτων, τα δοιά, ώς και δύον σχεδόν ταν Σέρβουν συγγραφέων, διακρίνει ή απλότης και ή γλυκύτης της ήπυχης και εύλογημέρης ζωῆς τούχροιού καί της οικίας.

Είτε τὸ Σερβίκον πνεῦμα δὲ εἰσεχρώσαν ἀκόμη ή ἀρρωστεῖαι καὶ ή ἀναγοίλα τοῦ ψυχοπαθητικοῦ στοῦ, οὗτε αἱ παρακρονοτικαὶ ἐκφάνσεις μεριῶν κινωνικῶν ἔξαιρεσσεν.

Ο Σερβίκος λαός διατείρει τὴν ψυχικήν του φρόμην καὶ τὴν πνευματικήν του δρόσφροσυνήν.

Στεμ. Στεμ.

Τὸ πρῶτον μιᾶς ἀνοιξιάτικης ημέρας, δό οὐράρδες καὶ κινοῦνται, σάν τὰ νερά τῆς θάλασσας καὶ δέρας, γεμάτος ἄπο μυριδίες. Η ἀκίντες τοῦ ἥλιου, ποῦ περνοῦσαν μέσον ἀπὸ τὰ φύλλα τῶν δένθρων, ἵσαν κατακόκκινες, σάν νὰ εἴχαν πάρο τὸ χρῶμα τους ἀπὸ τὰ ἀνθή της ταναταφύλλαις. Η δροσιά λαμπτοκοποῦσα παντοῦ, σάν δάμαντίας καὶ τα πουλιά πετοῦσαν μὲν χαρά καὶ λαλοῦσαν, σάν νὰ χαιρετοῦσαν τὰ καλώσιν τῆς ζωῆς.

Κι' ὁ ἄνθρωπος γίνεται ἀλλος, τὶς ἀνοιξιάτικες αὐτές αὐγές. Τοῦ φαίνεται πόλις η ζωή, είναι γεμάτη ζητητική. Ο γέροντος ξαναγεννιέται, δὸ δρωστὸς αἰσθάνεται τὸν ἔρες δυνάμεις μέσον του καὶ τοῦ νέου, τοῦ φαίνεται, σάν νὰ ἔχῃ φτερά, γιὰ νὰ πετάξῃ. Η ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου, δὲν αἰσθάνεται τὸ ποῦ τοῦ σωματοῦ τὸ βάρος, είναι ἀγαθή, ἡμερι καὶ εὐγενεστέο. Τὸ στήθος ἀνοίγεται στὸν καθαρὸν ἄρρεν καὶ λημονούν νά σκεπτεῖται κάθε κακό.

Μακριά, πέρα, ἀπὸ τὸ χωρό, ἀκούνονταν τῶν κοπαδιῶν τὰ κουδουνάκια καὶ γυναικείες φωνὲς νά τραγουδοῦν :

- Βοιλέτα μον καλή,  
μικρὸς ο μον Βοιλετούλα,  
πᾶς ηδελα νά σ' ἀγαπηθο,  
μά είσαι τόσο γιά με μικροσκλα... .
- Ἐλα, ἀγαπημέν μου,  
τι σάν είμαι καὶ τόσο μικρή,  
μικρό είναι καὶ τό μαργαριταρι,  
μικρό, σάν οπαριού σπειρο,  
μά τόσο τὸ θέλουν οι μεγάλοι,  
μικρό είναι καὶ τὸ ἀηδόναι,  
μά τοι μεγάλους, τόσο εύχαριστει... .

Τὸ κοπάδι πλούσιας, τὰ προβάτα βυθηναί ἀπὸ τὰ καλαί καὶ νά ἀπὸ πίσω ή τοπανοπούλα. Ενα κοριτάσια δεκατεῖ ἔτῶν.

Ήταν ή γιοτήτη, ή ὄρφανοιλα Λιούμπα (Άγατη), ωραίο κοριτάσια. Μικρό, ἀλλά καλοκαρωμένο. Τὸ σωματάκι της γιούματο ζωή, δροσιά, καὶ δύναμις. Τὰ κατάμαρσα μαλλιά της γιάλιναν, εἰς τὸν ἥλιο, τὸ μέτωπο της καθαρό, τὰ μάτια της ἀστροφταν... ἀσπροκόκκινη σάν λουλούδιο ἀγριοτιριανοπυλλαῖς... Τὶ ωραίαταν είναι!... Τὴν βλέπεται καὶ ζαΐρεσσα, σάν νὰ μογελά ἔνα βρέφος!... Αἰσθάνεται δὲ μὲ τέτοια συνάντησι, κατί τακό, θά σὲ παρακολουθεῖ δηλω τὴν ήμέραν! Δὲν κάνουν λάθος ἔκεινοι που τὴν θεωροῦσαν γιὰ τὴν ὀριστέραν κόρη τούχροιο!...

Δὲν είχαν οὐτε πατέρα, οὐτε μητέρα. Τὴν λέγανε στὸ χωριό :

- Ή ὄρφανη. Καὶ τῆς εἴχαν κ' ἔνα παρανόμη :
- Ή Γενεά τού 'Αδάμ!
- Νὰ ἔξηγησωμεν τὸ ονομάζει δὸ λαός ή Γενεά τού 'Αδάμ.

\* Η γυναικα που θὰ γεννήση όχτη παιδιά η κορίτσια στὴ σειρά, τὸ δύγδον, ἀνεκαρτήτως ἀν είναι ἀρσενικό η θηλυκό, θὰ είναι η «Γενεά τού 'Αδάμ».

Τὸ δύγδο παιδι τῆς μητέρας της, ήτανε η Λιούμπα.

Ο λαός πιστεύει, διτι γενικῶς, η Γενεάς τού 'Αδάμι, είναι πάντοτε δυστυχισμένα ὄντα. Είναι «γλυκού αἵματος», ἔχουν δηλαδή, τὴν καρδιά τους ἀνοιχτή γιὰ δλον τὸν κόσμον, πονούν εύκολα γιὰ τὶς συμφορές τῶν ὅλων, κλαίουν τὶς ξένες δυστυχίες. Διδουν ἔως δεσμούν καὶ δλον δλον διπλαίνουν τὰ δέρνα τους... Ο λαός πιστεύει δὲν τὰ παιδιά αὐτά μένουν πάντα ἀτεκνα, διτι, διτι κάνουν εἰς τὸν ὅλον βγαίνει σὲ καλό, διτι διμάς κάνουν γιὰ τὸν έαυτο τους, κακά θὰ τελειώσῃ!...

Καῦμένη Λιούμπα! Η μπρέτη της τὴν ἀφορ μικρή καὶ ἀδύνατη, πατέρα δὲν θυμήθηκε. «Αν δὲν ήταν καὶ δι τομάρος της Στογάννης, νὰ τὴν πάρε, διτι διπλαίνεις χαμένη καὶ αὐτή, διπως καὶ τοσο ἀλλα... .

Ο κονικάρος τὸ Στογάννην καὶ η ιούμπαρα δι τομάρος ψυχές καὶ ήτανε καλοὶ νεοκυρέοι. Τίμιοι καὶ «ντόπιοι» δι Στογάννης. Ψεύμα δὲν βγήκε ἀπὸ τὸ στόμα του ποτὲ! Η Ιβάνα έμαυε τὴν Λιούμπα, της ἔργασίες του πικτιού καὶ τὸ κοριτάσικο έξιπτον, ἀρπάχει τὴς δουλεύεις.

«Η ἔργασια, διπος λέν οι Σέρβοι, είγε γεννηθῆ μαζι μ' αὐτό.»

Η γυναικείς της γειτονίας, σάν τὸ βλέπαν νὰ δουλεύῃ έτσι κακαν τὸ στανφό τους.

Ἐκδέι αὐτοὺς καὶ διο δι τὸ χωριό ἔγγνωριζεν, διο διπως πάντασι δι, διφορέας μαζι του καὶ τὴν τύχη του. Ο Στογάννην, ποτι τὸ συμμαζεύοντη ήτανε φτωχός. Τῷρα διμως γέμισε ἀπὸ χρημάτων. Εκδέι τούτου, νὰ ζω δὲν τού φωράσει. «Ερχεται κακά επιδημία, καταπέφει δια τὰ γονούνια τοῦ χωριού, τοῦ Στογάννην κανένα δινον φοράει. Τούς είχε ζυμώσει η Λιούμπα τὸ φαι καὶ δια νύδανον....

Οι χωρικοί έθαψαναν...

— Έχει ειδογόμανα χέρια... .

Κ' διο τὴν έρωνάζαν. Μάλιστανά δὲν ἔδιδε γάλα, φωνάζαν τὴν Λιούμπα, γιὰ νὰ τὴν ἀμητεῖ, καὶ τὸ γάλα ἀμέσως ἔρχόταν τοφον. Τυρι νὰ πάσσουν. Η Λιούμπα νὰ βάλῃ πρώτα τὸ χεράκι της, καὶ κάθε δουλεύει ἀπίγναια καλά.

Τέτοια ήτανε η Λιούμπα, η όρφανη «Γενεά τού 'Αδάμ».

\*\*\*

Βαδίζουν τὰ ζῶα στὸ βουνό. Τ' ἀκολουθεῖ η Λιούμπα τραγουδῶντας. Τὰ κονικάρια κτυποῦν εἰς τῶν προβάτων τοὺς λαιμούς, καὶ τὰ μικρὰ πρινάκια παίζουν σὰν τρελλά. Αλλά η Λιούμπα δὲν βλέπει. Βλέπει πέρα τοὺς κάμπιους, τὰ βουνά καὶ τὶς φαινονται μικρά, τὰ στάκια σκοριομάρια στοὺς λοφίσονταις κάτιες. Τὸ αἷμα έκαιε μέσα της καὶ δι καρδιά της χευούνται σὰν νάδελειε νὰ πεταχτῇ ἀπὸ τὸ στήθος της. Ήσθιάντο κάτια μέση της, ποὺ ούτε τὰ πεταχτή ούτε τὸ στήθος της. Αδηγή κάτια διλού δέλει, πάλλους διέζονταις ζητει. Τὸ αἷμα έκαιε μέσα της καὶ δι καρδιά της ήρμαντο κάτια μέση της, ποὺ ούτε τὰ πεταχτή ούτε τὸ στήθος της. Αδηγή κάτια διλού δέλει, πάλλους διέζονταις ζητει.

Κ' έτσι προχωροῦσε πρὸς τὸ δάσος.

Σὰν πλησίασε νὰ καὶ πειτέται ἀπὸ μέσα δι 'Ιάκωβος, δι γιοὺς τοῦ 'Ιγνατίου.

— Καλήμερο σου!

Ταραχήτηκε.

— Ο θεός νὰ σὲ βοηθήσῃ...

Κάτιονταις της πριν καὶ φαινεται σὰν νὰ τὰ ἔχη κάση.

— Βόσκεις τὰ πρόδατα;

— Ναι.

— Πού τὰ πάς στὸ δάσος; ; έρωτε γιὰ νὰ εἰπῃ ἀκόμα

κάτι.

— Ναι.

— Και δέν φοβᾶσαι;

— 'Από ποιόν νά φοβηθθεῖ;

• Ο Ιάκωβος ἔχει σαστίσεις. Η Λιούμπτα είνες ἀνήσυχος. Τά πρόβατα προφύγουν μόνα πρός τὸ δάσος. Βρήκε αιτία ή Λιούμπτα γιά νά χρωσθεῖ.

— Φεύγων, τοῦ λέγει, γιατί θά μου φύγουνε τὰ πρόβατα!

— Μή φοβᾶσαι! Εξόφλησε τὸ δάσος, σάν τὸ σπίτι μου. Πάμε μαζί και ἔγω θά σου τὰ μαζίώσω!

Προχωρούν μαζί. Η Λιούμπτα αισθάνεται κάποια πνευματική. Τὶ θά έλεγαν, ἀραγε, σάν τοὺς ἐβλέπειν μαζί; Κι' δισ προχωροῦν στὸ δάσος, τόσο αὐθέντιος ἡ ντροπή της. Νά του εἰτῆ νά φύγει, νά την ἀφίσῃ μόνη της, ἀλλά πώς νά του τὸ πῦ? "Ιδρωσε ἀπὸ τὴν στενοχώρια.

• Ο Ιάκωβος τὴν κυντάζει:

— "Ελλά νά καθήσουμε ἑδόν στὸ δένδρο.

Εκάθισαν και οἱ δύο στὴ φίξη ἑδόν δένδροφου. Σιωποῦν και τοὺς φωνεύταν, σάν νά μην είναι καλά.

— Δέν εξόφλησε τὸ δένδρο!

• Η Λιούμπτα δέν λέει τὴν πινελιά. Βγάζει τὸ ρειρότεχνημα ἀπὸ τὸ καλαθάκι της, και ἀρχίζει νά πλέκει. Τὰ μετά της σάν νά ἔχουνε φωτιά, και αὐτή τὸν κυρφοκυτάζει. Τὶ φωτιάς είνει μὲ τὰ μαργαριτάρια και τὰ μάτια και τὸ μουστακοῦ τὸ χνούδι ποὺ μούλις ἀρχίζει νά φωνεύει... "Η καρδιά της χτυπά τόσο δυνατά, ποὺ φοβήται μήπως τὴν ἄκοσιον δὲ οἶκον τους.

— Γιατὶ δέν τραγουδᾶς; τὴν ἐρωτᾷ.

— Δέν εξόφλησε τὸ νέος, δέν είμαι καλά διόλου!

— Απὸ τὰ τραγουδάνια πού δένεις. Βρές κανένα!

Τὰ ἀρνάκια παῖζουν στὸ χορτάρι. Ο Ιάκωβος τὰ δειχνύει:

— Τὶ ώραιά παῖζουν; Σάν παιδάκια! Θά τὰ ποιτσίσει;

— Ναι, δηψάν.

— Στάσου νά σου κουβαλήσως ἑγάλ λίγο νερό!

• Εδώσαν στὰ πρόβατα νερό τοῦ πηγαδιοῦ, ήπιαν και αὐτοί και ἔλληναν τὰ πρόσωπά των κυττάζουν δὲ ἔνας τὸν ἄλλον και οιωσοῦν.. Μόνον τὰ μάτια τους ὥμιλούν και ἡ καρδιές των κτυποῦν....

Είναι αἱ ὄμιλαι τῶν ἀγγελιών, τὰ αισθήματα τοῦ Παραδείσου, ἡ εἰπεντική τῆς ζωῆς, τὴν ὅποιαν αισθάνεται δὲ ἀνθρώπος γιὰ λίγον μόνον καιρὸν, και τῆς ὅποιας δὲ νοῦς δέν μετέχει. Είνε τὸ ἀγιώτατον πάντων τὰ αισθήματα, ποὺ ἡ φωτὴ γιὰ τὸν ἀνθρώπον διοικεῖ τὴν ἡσθάνθη, ἔκεινον μόνος ἔγνωσε τὸν Παραδείσουν ἐπὶ τῆς Γῆς...

\*\*\*

• Άπο τότε ἥσαν πειά δὲν μαζὶ ἀπὸ δὲν τῆς γιορτεῖς μαζὶ μιλοῦσαν και τραγουδοῦσαν ἐλευθέρως—ἀπό τὸ πέραν τῆς πέραν κάτω ἀπὸ τὰ δένδρα τοῦ μεγάλου δάσους. Ο κόσμος τοὺς καταλαβεῖ. Απὸ τὴν μιὰ γειτόνισσα στὴν ἀλλή τὸ πρόγαμα ἥσθε και εἰς τὰ αὐτιά τοῦγμενα λείπεται.

• Η κομπάρα Ιβραΐανα, ωνακές την Λιούμπταν. Τί είναι αὐτόν;

— Η Λιούμπτα πινετάει:

— Μητέρα δέν ἔχω, τῆς λέγει, ἐσένος γνωρίζω γιὰ μητέρα μου. Μάς οἱ μητέρα, σε παρακαλοῦ, μή μ' ἐρωτᾶς γιὰ τίποτε...

Τρομαγμένη η κομπάρα, συκύνεις ἀπάντα εἰς τὴν κόρην, ἀγρια:

— Κακοποΐα! Μήποτε ἔχεις και τὴν τιμὴ σου;

— "Οχι, ἀπαντάει η Λιούμπτα σοβαρά.

— Πρόσεξε, κακοποΐα! Είσαι όφεναν και ἔρημη! Μονή σου προΐστα είναι τὴν τιμὴ σου...

— Η Λιούμπτα κλαίει, κλαίει, και τὰ διηγεῖται δῆλα στὴ θετὴ μητέρα της, δῆλη τὴν ἀθάνατην ἀγάπην της εἰς τὸν Ιάκωβον.

— "Έχω κάμει τίποτα κακό; τὴν ψωτήν.

• Άλλα οἱ Γοίτσανα ιγνάτιος—οἱ θεῖοι ιγνάτιοι—οἱ πατέρες τοῦ Ιάκωβου, τὰ εἰχειά πάρει σεβαρά τὸ πράγματα. —Ανδρὸς πλούσιος, μεγάλος, ισχυρός, νά δώσῃ τὸ παιδί του σε μιὰ όφεναν και τὸν Ιάκωβο, τὸ τέκνον του.

• Ο Ιάκωβος ταράχθηκε. —Φοβήθηκε μήπως ἔστειλαν νά του φέρουν ἀλλού κοριτσιά, και δέν θέλησε νά φορέσῃ τα καλά τὰ ρουχά του. —Η μητέρα του, τὸ δένδρο της στρώθεις— "Αίντε νά ντυνθῇς! Δέν είναι ἀλλά, μή φοβᾶσαι!...

• Εκείνο τὸ βρόδιο ἔγινηκαν οἱ ὀρραβώνες μὲ τὴν Λιούμπτα...

\*\*\*

Πέφασε ἔνας χρόνος εὐτυχίας γιὰ τὸ σπίτι του Ιάκωβου. Ο πατέρας και η μητέρα του, δέν ηθελαν τὴν Λιούμπτα γιὰ τὸ μοναχοπατέρι τους, πρὶν γεινὴν ὁ ἀρραβών, μετά τὸν γάμον τρελλαθήκαν γιὰ αὐτήν. —Μά στὸν περασμό είναι χρόνος η χαρά των εἴσησες ἀν και η Λιούμπτα πάντα πρόσχαρη, και εὐγενικά και πρόθυμη και καλή γι' αὐτούς. "Ολος ήσαν στενοχωρημένοι!...

• Ο Σοίτσα—ιγνάτιος και η Ντάντο—Ιόζα δέν θά κάναν ἀγιονάκια γιά νά παῖζουνε!

— Δέν ἔχει τίποτα; είλεγε δέν γέρων.

— Τίποτε, ἀπαντούσεν ή γορά.

— Πάσι πειά, ἀπομείναμεν σάν ξερά κλαδιά μὲ δίχως φύλλα!.. Εργασθήκαμε, κοπιάσαμε, κερδίσαμε, χάσαμε δηλας τὴν ζωήν, γιὰ ποιόν;

— Γενιά τοῦ Αδάμ, λέσι μὲ καμηλή φωνή η Ρόζα.

— Κ' ἔγινε!

— "Αν ἡθελεις νά μᾶς ἀκούσης θὰ τοῦ είχαμε κορίτσι καλὸ και ἄξιο! — Κ' αὐτή είνε καλή και ἄξια, λέγει η Ρόζα, μὲ δακρυσμένα μάτια!

— Δέν είνε μᾶς, ἀπαντάει δὲ ιγνάτιος. "Αν ήταν μᾶς τώρα δά παιζαμε δὲ τὴν γοράνακα μας!... Γιατὶ έργασθηκα σὲ δηλη τὴν ζωήν μου; Γιατὶ κοπιάζει τὸ παιδί μας; Για ποιόν; Αύτος είνε νέος και δέν καταλαβεῖς ἀκόμα, ποιά είνε η χαρά και η γλύκα τοῦ παιδιού!..." Οταν τὸ καταλαβεῖς θὰ είνε πειά ἀλλάργη!... Μή μου λές τίποις!... Καμάτια δικαιολογία δέν ὑπάρχει!... "Η αραδία μου μού πονεῖ και ὑπός δεν μού πάει!..."

— Μά ποτε τὸ ξέρει, μπορεῖς νά δώσῃ ὁ Θεός!

— "Ο Θεός μπορεῖ και στην Ιταλία νά δώσῃ σταφύλια, αὖ τὸ θέλην ἀλλά τὸ κάνει, γνωτάκια μου!... εἰς ποιόν νά δώσῃ, στὴν γενιάν τοῦ δάδαν!..."

Και πάλιν εἰσώπησαν κ' οι καρδιές περνούσει...

Πέφασαν χρόνια ἀρκετά! \*\*\*

• Ασπρισαν και τὰ τελευταῖς μαῆρα μαλλιά τῶν γερόντων.

Πέφασαν κάποτασ αἵματα χρόνια και μαζὶ μετ' αὐτούς και ὁ Τοίτσα — Ιγνάτιος και η Μάριπα — Ρόζα! Ο Ιάκωβος και η Λιούμπτα ζούσαν πλέον μόνον. "Απὸ έκεινους τοὺς ὡραίους καρούσι τῶν φιληπάτων, ωὗτε ἔγνος διευτίσει!..."

— "Αχ, τί είνε η ζωή, σδεν δέν ἀνανεύται!..." Η Λιούμπτα είχε μιὰ πίκαρα, που δέν ἔκανε παιδιά, και δὲ Ιάκωβος γιὰ νά δέλη λησμόνη τὸ είλοχο φίλος είναι! Μάχηταις δέλλορες, τώρα, περνούσεις στὶς ταβέρνες! Μάλιστα πρόσθιμος, στοπούτι στὸ σπίτι του, και ἀρχίσει νά μονολογήη, ἀπὸ τὴν πόστη;

— Μωρέ κρασί στὴ νέα τὴν ταβέρνα! Θεός! Κ' ἔχει και μιὰ Γερμανίδα!

Ζαΐζεταικεν η Λιούμπτα, ἀλλά συνεκρατήθη και τοῦ είπε γελαστή:

— Είνε καλή η Γερμανίδα!

— Φυσακά! Καλλιτέχης πάρ σέναν!

Μιας ἀλλή νύχτα, πάλι μεθυσμένος τῆς φωνάζει :

— Νά μή κοιμάσαι πάρα, μή ἔμε. "Αρχίζω νά σὲ συχαίνωμα. Πήγανε σ' άλλη κάμαρα νά κοιμηθῆν."

— Μέ συχαίνεσαι, ἀλλήθεια;

— Άλλήδη! Δέν είπε "Γενιά τοῦ Αδάμ".

• Η Λιούμπτα σκύνει τὸ κεφάλι της και βγαίνει ξέσι. Πέφτει στὸ διπλανό δωμάτιο και μενεὶ ἀγωνητην, ώς τὸ πρώι.

• Ο πόνος τῆς ψυχῆς της, τσακίζει τὴν ζωή της, ἀλλά και πάλιν προσπαθεῖται πωναγή την κόρην, μεταξύ της τελείωσης της.

Μετά 5-6 μήνες, ἐνθή δούλευε στὸ περιβολεῖο της, αισθάνεται σκιφτηταία σύκωτης την γαστρά της. Τρέχει ἀμέσως και πέφτει, εὐχαριστούσα, ἐμπρός στὶς ἄγνεις εἰλόνες.

Και ταλούσαι, ἔνα βρόδιο, πού σιγύριζε, κάτι στὴν κάμαρά της, βοηθούσαντες ἀπὸ μάστιγα πονάς της, αισθάνεται κάτι πόνους νά τὴν ζωήν, ἀκομπάσει εἰπάντα εἰς τὴν κόρην, ἀλλή των πόνων, εἰς τὴν τιμὴν της, ώς ἔχω...

Τρέχει ἀμέσως της και κομπάρα της και κάτι σηκώνει ἀπὸ κάτω, φωνάζουσα :

— Παλλαζάρι!... Στρατηγός!...

• Η γρηγά κομπάρα παρασκευάζει δῆλα στὴ στιγμή, κι' η Λιούμπτα μένει ἀξιωτεμένη στὸ κερβράτι. Σὲ λίγο ἀκούνειν ν' ἀνοίγη η ὁδός...

— "Ε! Δέν είνε" κανεὶς ἀδό;

— Ηταν η φωνὴ του Ιάκωβου.

— "Έχεις, ποιό δέν έχεις, ἀπαντάει η κομπάρα. 'Αλλά... τοῦ κλείει τὴν πόρτα στὸ διπλανό μέσα. 'Ο Ιάκωβος στράφηκε γιὰ νά μηνούται.

— Πλήρωσε, τοῦ λέγει.

— Τι νά πληρώσω; θεωρεῖς εἰκείνος.

— Νά πληρώσης γιὰ τὴν ἀνανέωσι.

Ξαφίστηκεν ο Ιάκωβος.

— Ποιας «ανανέωσιν» μοῦ λέει!

— Παιδί; άπαντάεις η κομπάρα. Κ' ἀνοίγει τὴν πόρτα.

— Ιδικό μου παιδί; θωτάει αὐτός. Κ' τρέχει στὸ δωμάτιο τα σαγρέμενος. Ιδικό μου παιδί!... Πού είνε νά το δῶ!...

Τρέχει στὸ κερβράτι, ἀρκάπει τὸ παιδί και τὸ ἔξτετάζει εἰς τὸ φῶς.

— Ο Θεέ μου! Θεέ μου! έχω κι' ἔγω παιδί!... Ω Λιούμπτα μου, ἀγαπητή μου! Θεέ μου, σὲ εὐχαριστῶ, Λιούμπτα μου, κι' ἔσενα!... Θεέ μου, φύλαξε με, νά μην τρελλαθῶ!...

\*\*\*

• Η εὐτυχία ἀρχίζει πάλιν νά λάμψη στὸ σπίτι του Ιάκωβου. Ο Θεός τοῦ δώρωσε και ὄλη ἀκόμη τέκνο. Ζηδ ἀκόμα μὲ τὴν Λιούμπτα. Απὸ καιρό, σὲ καιρού, γίνεται πάλιν λόγος γιὰ τὴν «Γενεβέ τοῦ Αδάμ», και τότε δὲ Ιάκωβος βάζει τὸ χερὶ του, στοὺς ων μηνούς της Λιούμπτας και τῆς λέγει :

— Αμποτε νά δώσῃ ὁ Θεός και τὸ παιδί μας νά βοη καρμάτα.

Dallios